



RECIBO No. 91369

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 16 de Octubre de 2018

RECIBIMOS DE : **RAYOVAC GUATEMALA, S.A.****FORMA DE PAGO**

Depósito	BANCO Industrial	No. 94526147	Q140.00
-----------------	------------------	---------------------	----------------

CONCEPTO

Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011180000082706	140.00
--	--------

HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00035873

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **35873**

Lugar y fecha: Document Place and date:	16/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	16/10/2018	Hora: Time:	08:28 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	RAYOVAC GUATEMALA S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
Peru		Peru		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
ASPERSIÓN MARITIMA		VIROFLEX		10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
0 ml3		0		0 °C					
Volumen tratado: Treated volume:		Tiempo de exposición: Exposure period:							
1 Contenedor 20		0							
Producto tratado: Product treated:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
H43U1406351		0							
Observaciones: Observations:									
José Luis Godínez Orozco		NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF							
		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER							



02200000035873

00035873

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		TCQ No.	35873
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	RAYOVAC GUATEMALA S.A CUARENTA Y SEIS CON 36/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		POR Q / FOR Q ***46.36 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.72678
TCQ 16/10/2018		QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:
	X		
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales		Terminal de Contenedores Quetzal	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	FIRMA / SIGNATURE	SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
02200000035873			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000035873